

RUSIJA UŽBAIGĖ KARĘ

Paliepe demobilizuoti visa armija

Rusijos delegacija Brest Litovske paskelbė karę užsibaigusią

RUSIJA UŽBAIGĖ KARĘ SU CENTRALINĖMIS VALSTYBĖMIS.

Paliepe demobilizuoti rusų armiją visuose frontuose.

Susilaiko nuo pasirašymo po taika.

True translation filed with the postmaster at Chicago, Febr. 12, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

AMSTERDAM, Vasario 11. — Sulig šiandien čia gauto pranešimo, išsiųsto iš Brest Litovsko nedėlio, Rusija paskelbė karę užsibaigusią ir paliepe demobilizaciją Rusijos spėku visuose frontuose.

Pranešimas sako: „Rusijos delegacijos prezidentas nedėlios posėdyje pranešė, kad nors Rusija susilaiko nuo pasirašymo po formale taikos sutartim, ji paskelbia užsibaigusiu karę su Vokietija, Austro-Vengrija, Bulgarija ir Turkija, kartu paliepdama pilną demobilizaciją Rusijos spėku visuose frontuose.“

Sulig Berlio pranešimų, į taikos sąlygas, susitartas tarp Ukrainos ir centralinių valstybių įeina bendras atsisąjimas atlyginimo karę nuostolių, leidimas abiejų pusių karės belaisviams grįžti namo ar pasilikti šalyje, kurioj jie dabar yra, ar važiuoti į kokią kitą šalį ir tautinis atnaujinimas ekonominių santykių.

Taikos tarybų smulkmenos.

Iš Brest Litovsko per Berlio gauta čia smulkmeniškas aprašymas konferencijos, kurioj pasirašyta po taikos sutartim tarp centralinių valstybių ir naujos Ukrainos valstybės.

Zinia sako: „Jau galima buvo paskelbti pradžioj paskutinės pertraukos tarybų, kad pamatas įvykinimui taikos tarp keturubų sąryšio ir Ukrainos žmonių respublikos liko atnaujas. Sugrįžus delegatams į Brest Litovską tarybos ir tęsėsi tais pamatais. Ačiu energiskam ir nenuilstančiam darbui visų komisijų ir ačiu sutaukymo dvasiai apėmusiai visas puses, atsieta susitarimas visuose punktuose, taip kad galima buti padaryti sutartį ir po ja pasirašyti.“

„Delei techninių kliūčių, sąryšį su penkiais sutarties tekstais, nebuvo galima laikyti formaliu posėdžio ir pasirašyti po sutartim iki sutartos ankstyvo ryto.“

Vokiečių ministerio kalba.

„Vokietijos užrubežinių reikalų ministeris Dr. Richard von Kuehlman, kaip prezidentas atidarė posėdį tuoj prieš 2 val. nakties sekama kalba: „Gerbiame! — Nė vienas iš jūsų negalės užmerkti a-

su spēkas kad atlikus savo dalį įvykinimui naujos eros ir naujo atgimimo. Mes esame tvirtai įsitikinę, kad mes įvykiname šią taiką interesuose didelių demokrati- nių masių ir kad ši taika prisidės prie visuotinio užbaigimo džišiosios karės.“

„Mes su džiaugsmu pažymime, kad ilgas sunkus darbas, atliktas Brest Litovske liko apvainikuotas pasisekimu ir kad mes įjigome demokratinę taiką, garbingą abiejoms pusėms. Nuo šian- die Ukrainos žmonių respublika gimsta nauju gyvenimu ir ji įeina į tautų ratelį nepriguminga valstybe. Ji užbaigia karę savo frontuose ir ji dabos, kad visos įjegos, kurios joje guli, atgimtų nauju gyvenimu ir pražydetų.“

„Dr. von Kuehlman tada pakvietė atstovus pasirašyti po taikos sutartim. Vieną minutę prieš 2 val. Dr. von Kuehlman, kaip pirmas pasirašantis, pasirašė po kopiją sutarties, priengtos del Vokietijos ir iki 2:20 val. visi buvo pasirašę.“

(Kitą dieną išspausdinsim tekstą sutarties tarp Ukrainos ir centralinių valstybių).

AUSTRIJOS KOMISIJA UKRAINOJE

Svarstys ekonominius klausimus.

True translation filed with the postmaster at Chicago, Febr. 12, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

AMSTERDAM, Vas. 11. — Berlio Vossische Zeitung rašo, kad liko paskirti trys atstovai nuo Austrijos žemdirbystės draugijų važiavimui į Kijevą, apsvartymui ekonominių klausimų.

AR RUMUNIJĄ TAIKINSIS?

Vokietijos ultimatumo laikas išsibaigė.

True translation filed with the postmaster at Chicago, Febr. 12, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

LONDONAS, Vas. 11. — Visus Anglijos viršininkus šiandien užimė klausimas, kaip rumunai priims praneštą teutonų ultimatumą, kurio laikas išsibaigė vakar. Vėliausi pranešimai iš laikinės sostinės Jassy sakė, kad dar nesudarytas naujas kabinetas vieton premiero Bratiano ministerijos, kuri po eilės susirinkimų rezignavo pėtnyčioje.

Ultimatumas, kurį sakoma, buvo pasiuntęs fieldmaršalas von Mackensen seredoje, reikalavo, kad Rumunija pradėtų taikos tarybas bžgyje keturių dienų.

Taipgi išsibaigė ir laikas pertraukimo mūsų tarp Rumunijos ir centralinių valstybių.

Rusijoje

True translation filed with the postmaster at Chicago, Febr. 12, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

Žydų „Forward“ specialis korespondentas praneša iš Petrogrado, vasario 7 d.:

Vyriausį ukrainiečių armijos komanduojoja bolševikai patmė į nelaisvę; pasmerkė myriop. Chuliginai, kurie plėšia vyno kehnore, sušaudomi iš kulkasvaiczių tuzinai.

Valstybės bankas sulaiko visus pinigų, kurie siunčiami Plechanovo laikraščiui „Jedinstvo“, nes bolševikai žiuri į tą laikraštį, kaip kontr-revoliucini. Laikraštis, todėl paliovė ejęs.

Anarchistų kliube Petrograde sprogo bomba; sužeista 11 žmonių.

Dalis lenkų legionų netoli Minsko nuginkluota (tas įvykis, rodos, pirm lenkų legionų sukilimo ir gal buvo net to sukilimo priežastim. „N.“ Red.).

Garsus žydų „Bundo“ rašytojas Zaslavski, kuris už savo priešingus bolševikams straipsnius buvo patekęs kalėjimui, šiandien paleistas.

Bolševikiškas žydų reikalų komisaras oficialiai paskelbė, kad jeigu busimas nacionalis (visų partijų: „N.“ Red.) žydų suvažiavimas atsisakys pripažinti valdžią, tai jisai bus išvairkytas.

Ambasadoriai tebėra

True translation filed with the postmaster at Chicago, Febr. 12, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

WASHINGTON, Vas. 11. — Ambasadorius Francis, telegrafuodamas vas. 6 d. pranešė, kad visi ambasados nariai ir Amerikos kolonija yra saugi ir gerame padėjime. Tas skaitoma kaip visiškai išsklaidančių gandus, kad talkininkų diplomatai liko išsiųsti iš Rusijos.

KAIZERIS NORI TAIKOS

Bet jis nori būti pergalėtoju.

True translation filed with the postmaster at Chicago, Febr. 12, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

AMSTERDAM, Vas. 11. — Kaizeris Wilhelm atsakymas į Hamburgo miesto galvos pasveikinimą delei įvykinimo taikos su Ukraina atskakė, kad Vokietijas trokštė taikos, bet pirm negu ji bus įgyta, jos priešai turi pripažinti, kad Vokietija yra pergalėtoja.

RYTO OTY
Drg. Jukelis kalbės
Cicero, Ill.
M. Jankaičio svetainėje,
4837 W. 14th St.
Pradžia 8 val. vakare.
Nepamirškite!

TURKIJA LAIKOSI VOKIETIJOS POZICIJOS

Nedarys taikos bile kokia kaina.

True translation filed with the postmaster at Chicago, Febr. 12, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

AMSTERDAM, Vas. 10. — Turkija pilnai laikosi pozicijos Vokietijos ir Austrijos, kaip jos yra išreikštos kalbose Vokietijos kanclerio von Hertling ir Austrijos užrubežinių reikalų ministerio Czernino. Taip pasakė Turkijos užrubežinių reikalų ministeris Nessimy Bey atstovų bute.

„Dardanelai pasiliks atvira ateityje tarptautiniam plaukiojimui, kaip buvo praityje ir tomis pačiomis sąlygomis.“

Savo kalboje ministeris pripažino, kad taikos tarybose Brest Litovske atsirado sunkumų, bet jis nenusotjo vilkies.

Nors jis pripažino didelį pageidavimą įvykinti taiką, tačiau jisai pasakė: „mes niekad nedarysime taikos bile kokia kaina.“

Atsako Wilsonui.

Kalbėdamas apie karės tikslų kalbas prezidento Wilsono ir premiero Lloyd George, Nessimy Bey pasakė: „Mes laikomės tos pažvalgos, kad likimas tautinių grupių, kurios nebuvo neprigulmingomis prieš karę, negali būti reguliuojamos kitaip, kaip per įstaigas sutvertas sulig konstitucijos kiekvienos individualės šalies.“

Messimy Bay sakė, kad jį nei atmeta visus pasiūlymus, kurie reiskia maišymąsi į tarptautinius šailes reikalus.

Atvyko ambasadorius.

WASHINGTON, Vas. 11. — Pereitą naktį iš New Yorko į Washingtoną atvyko lordas Reading, naujas Anglijos ambasadorius ir viršininkas visų Anglijos karės misijų Suv. Valstijose. Šią savaitę jis priduos prezidentui Wilsonui savo mandatą.

Atsakė priimti rezignaciją

ZURICH, Vasario 9. — Karalius Karolius atsisakė priimti rezignaciją Dr. von Seydler kabineto.

PASIMIRĖ ABDUL HAMID

Buyo Turkijos sultonui

True translation filed with the postmaster at Chicago, Febr. 12, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

AMSTERDAM, Vas. 11. — Iš Konstantinopolio per Vieną pranešama, kad vakar nuo plaučių uždegimo pasimirė Abdul Hamid, buvęs Turkijos sultonas.

Prezidentas Wilsonas vėl kalba Kongrese

Atsako į Vokietijos ir Austrijos ministerių taikos kalbas

PREZIDENTAS VĖL KALBA KONGRESE

Atmeta teutonų pasiūlymus, nors palieka atdaras duris Austrijai.

Perspėja, kad Amerika tik dabar pradeda karę.

True translation filed with the postmaster at Chicago, Febr. 12, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

WASHINGTON, Vas. 11. — Prezidentas Wilsonas šiandien netikėtai vėl atėjo prie kongresą, atsakė į nesenai pasakytas taikos kalbas Vokietijos kanclerio grafo von Hertling ir Austro-Vengrijos užrubežinių reikalų ministerio grafo Czernin, primindamas centralinių valstybių diplomatams, kad apie taiką galima svarstyti tik pamatais, pastovumo ir tikros teisybės ir plačiai perspėdamas centralinių valstybių žmones, kad Suv. Valstijų dalyvavimas karėje už žmonijos išliuosavimą dar tik prasidėjo.

Mobilizacija nesustos

Prezidentas atvirai perspėjo Vokietijos militarę autokratiją, kad nebus sustojusi Amerikos mobilizacijos didelių karinių rezursų, dar bar nuolat plaukiančių į mūsų laukus ir kad jeigu norima svarstyti apie taiką, tai turi būti padaryta nuosirdumo pamatais.

Kitai nebus mažiausio apsisotijimo, kol militarę autokratija nebus sutriuškinta ginklų spēka.

Prezidentas sakė, kad yra bandymai, kurie parodys ar yra kokia nors proga apsimainymui taikos pažvalgų. Tas gali būti padaryta priimant sekamus principus:

1. Kiekvienas punktas galutinio susitaikymo turi būti paremtas tikrąja teisybe įvykinimui pastovios taikos.
2. Žmonės ir provincijos negali būti maininkaujamos kaip gyvuliai, kad įsteigus balansą spēkų.
3. Teritoriniai susitaikymai turi būti padaryti naujai paliečių žmonių, o ne vien atlyginimui priešingosios valstybės reikalavimui.
4. Aiškiai išreikštos tautinės aspiracijos turi būti ant kiek galint išpildytos.

Atsakymas Czerninui.

Grafo Czernino kalbą pre-

zidentas skaito simpatetiškai, bet kartu skaito Austrijos užrubežinių reikalų ministerį suvaržytu nesmagių Austrijos sąryšių ir jos prigulmingumu nuo Vokietijos.

„Grafas Czernin,“ sako prezidentas, „matomai mato pamatinius elementus taikos aiškiais akimis ir nesistenčia juos aptemdyti.“

Kito von Hertlingo kalba.

Tečiau kanclerio von Hertling kalbą prezidentas charakterizavo kaip „labai mi glota ir sumaišanti“ ir „pilna kietijos kanclerio grafo von Hertling ir Austro-Vengrijos užrubežinių reikalų ministerio grafo Czernin, primindamas centralinių valstybių diplomatams, kad apie taiką galima svarstyti tik pamatais, pastovumo ir tikros teisybės ir plačiai perspėdamas centralinių valstybių žmones, kad Suv. Valstijų dalyvavimas karėje už žmonijos išliuosavimą dar tik prasidėjo.“

Prezidentas užreiskė, kad grafas Hertling matomai mato tokią taiką, kokia buvo padaryta Vienos kongrese.

„Kas dabar yra pavojus“, sakė prezidentas, „tai pasaulio taika. Ką mes norime atsiiekti, tai nauja tarptautinė tvarka, paremta palciais ir abelnais principais tiesos ir teisingystės — o ne taika vien skudurų ir lopų. Ar gali būti, kad grafas von Hertling ištikrųjų gyvena savo mintyje pasaulyje mirusiųjų ir išnykusiųjų?“

Karė turi tęstis.

„Visuotina taika“, sakė toliaus jis, „pabudavota to kiais pamatais gali būti svastoma. Bet iki tokią taiką bus galima įgyti, mes neturime kitokio pasirinkimo, kaip tęsti karę.“

Kaip darbininkai žiuri į LIETUVOS LAISVĖS klausimą?

Apie tai bus PASIKALBĖJIMAS M. MELDAZIO SVET., 2242 W. 23rd Pl. Seredoj, 13 d. vasario, 7:30 val. vakare. Rengia Chicago Lietuvos Darbininkų Taryba. Publika kviečiama skaitlingai atsilankyti.

